

Zeile linijka 1	Bescheinigung EU / EWR der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung 20 _____			
	Zaświadczenie kraje UE / EOG zagranicznego organu podatkowego do zeznania podatkowego dot. podatku dochodowego			
2	<input type="checkbox"/> für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) <i>dla obywateli krajów członkowskich Unii Europejskiej (UE) i krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG)</i>			
3	<input type="checkbox"/> für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im öffentlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz) <i>dla osób zatrudnionych w niemieckiej służbie publicznej, pracujących na podstawie zlecenia służbowego poza granicami UE / EOG (§ 1a ust. 2 Ustawy o podatku dochodowym)</i>			
Angaben zur Person Dane osobowe				
	Steuerpflichtige Person (stpf. Person)			
	bei Ehegatten / Lebenspartnern: Ehemann oder Person A ①		Ehefrau oder Person B ①	
	w przypadku małżonków / partnerów/partnerek życiowych: Osoba podlegająca opodatkowaniu, mąż lub osoba A ①		Żona lub osoba B ①	
4	Name <i>Nazwisko</i>		Name <i>Nazwisko</i>	
5	Vorname <i>Imię</i>		Vorname <i>Imię</i>	
6	Geburtsdatum <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit <i>Obywatelstwo</i>	Geburtsdatum <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit <i>Obywatelstwo</i>
7	Ansässigkeitsstaat <i>Kraj zamieszkania</i>		Ansässigkeitsstaat <i>Kraj zamieszkania</i>	
8	Postleitzahl, Wohnort <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>		Postleitzahl, Wohnort <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>	
9	Straße, Hausnummer <i>Ulica, numer domu</i>		Straße, Hausnummer <i>Ulica, numer domu</i>	
10	Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem <i>Zonaty / związek partnerski od dn.</i>	Verwitwet seit dem <i>Wdowiec / wdowa od dn.</i>	Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem <i>Rozwiedziony / a związek partnerski uchylony od dn.</i>	Dauernd getrennt lebend (Tag der Trennung) <i>W trwałej separacji od dn.</i>
<p>① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person).</p> <p>① W przypadku małżonków jednej płci oraz partnerów/partnerek życiowych (w rozumieniu Ustawy o zarejestrowanych związkach partnerskich z dn. 16 lutego 2021 r., Federalny Dziennik Ustaw 2001 część I str.266) jako osoba A wpisuje się ta osoba, której nazwisko jest pierwsze według porządku alfabetycznego; w przypadku tego samego nazwiska osoba, której imię jest pierwsze według porządku alfabetycznego; w przypadku tych samych imion - według wieku (osoba starsza).</p>				

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania					
stpfl. Person / Ehemann / Person A Osoba podlegająca opodatkowaniu / mąż / osoba A			Ehefrau / Person B Żona / osoba B		
	Betrag / Währung Kwota / Waluta	Betrag / Währung Kwota / waluta		Betrag / Währung Kwota / waluta	Betrag / Währung Kwota / waluta
11	Bruttoarbeitslohn Wynagrodzenie brutto		Bruttoarbeitslohn Wynagrodzenie brutto		
12	Werbungskosten Koszty uzyskania przychodu		Werbungskosten Koszty uzyskania przychodu		
	Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Pozostałe dochody Np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy emerytur i rent		Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Pozostałe dochody Np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy emerytur i rent		
13	Art der Einkünfte Rodzaj dochodów		Art der Einkünfte Rodzaj dochodów		
14					
15					
Unterschrift Podpis					
Datenschutzhinweis: Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.					
Informacja dot. ochrony danych: Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych w administracji podatkowej, informacje dotyczące Państwa praw na podst. Rozporządzenia zasadniczego w sprawie danych i informacje odnośnie osób do kontaktów w sprawach ochrony danych znajdują się w ogólnym piśmie informacyjnym administracji skarbowej. To pismo znajdują Państwo w internecie pod adresem www.finanzamt.de (w rubryce „Datenschutz“). Mogą je Państwo otrzymać również w swoim urzędzie skarbowym.					
16	Datum Data		Datum Data		
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu / męża / osoby A		Unterschrift Ehefrau / Person B Podpis żony / osoby B		
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego					
17	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego				
18					
19	Es wird hiermit bestätigt, 1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 ____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n); 2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. Niniejszym poświadczamy, 1. że wyżej wymieniona/e osobal/osoby podlegająca/e opodatkowaniu, w r. 20 ____ miała/miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju; 2. że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.				
20	Ort Miejscowość		Datum Data		Dienststempel und Unterschrift Pieczęć urzędowa i podpis

Zeile linijka 1	Bescheinigung EU / EWR der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung 20 _____			
	Zaświadczenie kraje UE / EOG zagranicznego organu podatkowego do zeznania podatkowego dot. podatku dochodowego			
2	<input type="checkbox"/> für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) <i>dla obywateli krajów członkowskich Unii Europejskiej (UE) i krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG)</i>			
3	<input type="checkbox"/> für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im öffentlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz) <i>dla osób zatrudnionych w niemieckiej służbie publicznej, pracujących na podstawie zlecenia służbowego poza granicami UE / EOG (§ 1a ust. 2 Ustawy o podatku dochodowym)</i>			
	Angaben zur Person Dane osobowe			
	Steuerpflichtige Person (stpf. Person)			
	bei Ehegatten / Lebenspartnern: Ehemann oder Person A ①		Ehefrau oder Person B ①	
	w przypadku małżonków / partnerów/partnerek życiowych: Osoba podlegająca opodatkowaniu, mąż lub osoba A ①		Żona lub osoba B ①	
4	Name <i>Nazwisko</i>		Name <i>Nazwisko</i>	
5	Vorname <i>Imię</i>		Vorname <i>Imię</i>	
6	Geburtsdatum <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit <i>Obywatelstwo</i>	Geburtsdatum <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit <i>Obywatelstwo</i>
7	Ansässigkeitsstaat <i>Kraj zamieszkania</i>		Ansässigkeitsstaat <i>Kraj zamieszkania</i>	
8	Postleitzahl, Wohnort <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>		Postleitzahl, Wohnort <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>	
9	Straße, Hausnummer <i>Ulica, numer domu</i>		Straße, Hausnummer <i>Ulica, numer domu</i>	
10	Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem <i>Zonaty / związek partnerski od dn.</i>	Verwitwet seit dem <i>Wdowiec / wdowa od dn.</i>	Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem <i>Rozwiedziony / a związek partnerski uchylony od dn.</i>	Dauernd getrennt lebend (Tag der Trennung) <i>W trwałej separacji od dn.</i>
	① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person). ① W przypadku małżonków jednej płci oraz partnerów/partnerek życiowych (w rozumieniu Ustawy o zarejestrowanych związkach partnerskich z dn. 16 lutego 2021 r., Federalny Dziennik Ustaw 2001 część I str.266) jako osoba A wpisuje się ta osoba, której nazwisko jest pierwsze według porządku alfabetycznego; w przypadku tego samego nazwiska osoba, której imię jest pierwsze według porządku alfabetycznego; w przypadku tych samych imion - według wieku (osoba starsza).			

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania					
	stpfl. Person / Ehemann / Person A Osoba podlegająca opodatkowaniu / mąż / osoba A		Ehefrau / Person B Żona / osoba B		
		Betrag / Währung Kwota / Waluta	Betrag / Währung Kwota / waluta	Betrag / Währung Kwota / waluta	Betrag / Währung Kwota / waluta
11	Bruttoarbeitslohn Wynagrodzenie brutto			Bruttoarbeitslohn Wynagrodzenie brutto	
12	Werbungskosten Koszty uzyskania przychodu			Werbungskosten Koszty uzyskania przychodu	
13	Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Pozostałe dochody Np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy emerytur i rent			Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten Pozostałe dochody Np. z działalności gospodarczej, kapitału, wynajmu lub dzierżawy emerytur i rent	
	Art der Einkünfte Rodzaj dochodów			Art der Einkünfte Rodzaj dochodów	
14					
15					
Unterschrift Podpis					
Datenschutzhinweis: Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.					
Informacja dot. ochrony danych: Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych w administracji podatkowej, informacje dotyczące Państwa praw na podst. Rozporządzenia zasadniczego w sprawie danych i informacje odnośnie osób do kontaktów w sprawach ochrony danych znajdują się w ogólnym piśmie informacyjnym administracji skarbowej. To pismo znajdują Państwo w internecie pod adresem www.finanzamt.de (w rubryce „Datenschutz“). Mogą je Państwo otrzymać również w swoim urzędzie skarbowym.					
16	Datum Data		Datum Data		
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu / męża / osoby A		Unterschrift Ehefrau / Person B Podpis żony / osoby B		
Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego					
17	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego				
18					
19	Es wird hiermit bestätigt, 1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 ____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n); 2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. Niniejszym poświadczamy, 1. że wyżej wymieniona/e osobal/osoby podlegająca/e opodatkowaniu, w r. 20 ____ miała/miały swoje miejsce zamieszkania w naszym kraju; 2. że nic nam nie wiadomo o tym, żeby powyższe dane dotyczące warunków osobistych oraz dochodów były niezgodne z prawdą.				
20	Ort Miejscowość		Datum Data		Dienststempel und Unterschrift Pieczęć urzędowa i podpis